TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA

CVRIA
LUXEMBOURG

)POS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
)RÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tisk a informace

TISKOVÁ ZPRÁVA č. 82/06

3. října 2006

Rozsudek Soudního dvora ve věci C- 475/03

Banca Popolare di Cremona Soc. coop. Arl v. Agenzia Entrate Ufficio Cremona

IRAP JE SLUČITELNÁ S PRÁVEM SPOLEČENSTVÍ

IRAP vykazuje znaky, které jí odlišují od DPH, aniž by mohla být označena za daň z obratu

Banca Popolare di Cremona napadla před Commissione tributaria provinciale di Cremona rozhodnutí, kterým jí Agenzia Entrate zamítla vrácení IRAP (regionální daně z výrobních činností) zaplacené v roce 1998 a 1999.

Commissione tributaria tedy požádal Soudní dvůr, aby se vyjádřil ke slučitelnosti IRAP se šestou směrnicí o DPH[1] a obzvláště se zákazem, aby si členské státy zavedly nebo zachovaly daňové systémy, které lze označit za daň z obratu.

V rozsudku z dnešního dne Soudní dvůr nejdříve připomíná cíle zavedení společného systému DPH: zavedení společného trhu, který má podobné vlastnosti jako vnitřní trh, bez rozdílů zdanění způsobilých narušit hospodářskou soutěž a obchod. Jeho cílem je nahradit daně z obratu platné v jednotlivých členských státech. V důsledku toho společný systém DPH neumožňuje zachovat nebo zavést daně, které lze označit za daň z obratu. Tento systém naproti tomu nebrání zachování nebo zavedení daně, která nevykazuje jeden ze základních znaků DPH.

Soudní dvůr následně analyzuje a srovnává některé základní znaky obou daní:

DPH se podle společného systému obecně používá na plnění, která se týkají zboží nebo služeb; její výše je poměrná k ceně zboží nebo služeb; je vybírána v každém stupni výrobního

[1] Šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1; Zvl. vyd. 09/01, s. 23)

a distribučního procesu; osoba povinná k dani si může odpočíst od DPH částky odvedené v předchozích fázích (konečné zatížení daní spočívá v konečném důsledku na spotřebiteli).

Naproti tomu IRAP je především vyměřena **z čisté výrobní hodnoty** (rozdíl, který vyplývá z výsledovky mezi jednak „výrobní hodnotou“ a jednak „výrobními náklady“, podle definic těchto pojmů v italských právních předpisech) podniku (společnosti nebo fyzické osoby) na území regionu a v průběhu daného období. Zahrnuje prvky, jako jsou změny zásob, odpisy a znehodnocení, které nemají přímou spojitost s dodáním zboží nebo poskytováním služeb jako takovým.

Navíc osoba povinná k dani nemůže přesně určit částku IRAP již zahrnutou do nákupní ceny zboží a služeb. I když je možné předpokládat, že osoba povinná k IRAP, která prodává konečnému spotřebiteli, zohlední při stanovení své ceny částku daně zahrnutou do svých obecných nákladů, **všechny osoby povinné k dani nemají možnost přenést daňovou zátěž na konečného spotřebitele nebo ji na něj přenést úplně.**

Souhrnně vyjádřeno, IRAP se odlišuje od DPH v rozsahu, v němž není poměrná k ceně dodaného zboží nebo poskytnutých služeb a **není pojata tak, aby byla přenesena na konečného spotřebitele způsobem, kterým se vyznačuje DPH**.

IRAP se liší od DPH takovým způsobem, že nemůže být kvalifikována jako daň, kterou lze označit za daň z obratu ve smyslu šesté směrnice. Z toho vyplývá, že daňový odvod, který vykazuje takové znaky, jako jsou znaky IRAP, je **slučitelný se šestou směrnicí**.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

Dostupné jazyky: CS, DE, EL, EN, ES, FR, HU, IT, NL, PL, PT, SK, SL

Úplný text rozsudku se nachází na internetové stránce Soudního dvora
http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=CS&Submit=rechercher&numaff=C- 475/03
Obecně ho lze konzultovat od 12 hod SEČ v den vydání.

Pro více informací kontaktujte prosím Balászse Lehoczkého
Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028

Obrazové záznamy z vyhlášení rozsudku jsou dostupné na EBS „Europe by Satellite”, službě poskytované Evropskou komisí, Generálním ředitelstvím Tisku a komunikace,

L - 2920 Lucemburk, Tel: (00352) 4301 35177, Fax: (00352) 4301 35249 nebo

B-1049 Brusel, Tel: (0032) 2 29 64106, Fax: (0032) 2 29 65956